



Chers Groupes participant au Festival de Théâtre pour Enfants de Toyama 2020,
Ici à Toyama les cerisiers sont en fleurs. Nous espérons que ce message vous trouvera en forme.

Vous le savez sans doute déjà, les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo de cet été sont reportés en raison de la crise sanitaire liée au COVID -19.

Suivant cette décision, nous sommes en étroite concertation avec les personnes et les organisations concernées au sujet de la tenue du Festival Mondial du Théâtre pour Enfants de Toyama en 2020. Pour le moment nous envisageons un report du festival du **1^{er} au 5 mai 2021**. La décision finale sera prise lors d'une réunion exceptionnelle et urgente du Comité Exécutif au début du mois d'avril.

Naturellement vous serez informés dès que la décision finale aura été prise.

Nous vous remercions pour votre compréhension et votre coopération.

En vous souhaitant le meilleur,

Le Comité Exécutif du Festival Mondial du Théâtre pour Enfants – Toyama,

Kiyoshi KATO

Président

Yukihito FUNAMOTO

Vice président

Hakura KASAI

Réalisateur



Dear groups participating in the TOYAMA World Children's Theater Festival in 2020,
In Toyama, Sakura cherry trees are blooming. We hope this email will find you fine these days.

You have probably already heard on the news, but this summer's Tokyo Olympics and Paralympics are postponed due to the influence of the new coronavirus COVID-19.

Coinciding with this decision, currently, we are discussing with the organisations and people concerned about holding the "TOYAMA World Festival of Children's Theatre in 2020". At the present time, we are planning to postpone it to **1 – 5 May 2021**. For a final decision, we are going to hold an urgent Executive Committee meeting at the beginning of April.

We will inform you as soon as we have a decision, so please wait for a little while.

Thank you very much for your understanding and cooperation.

Wishing you all the best.

The Executive Committee of the World Festival of Children's Performing Arts in Toyama,

Kiyoshi KATO
President

Yukihito FUNAMOTO
Vice president

Hakura KASAI
Director



Estimados grupos participantes en el Festival Mundial de Teatro Infantil TOYAMA en 2020,

En Toyama, los cerezos sakura están floreciendo. Esperamos que al recibo de este correo electrónico os encontréis bien en estos días.

Probablemente ya hayáis escuchado las noticias, que los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio de verano se posponen debido a la influencia del nuevo coronavirus COVID-19.

Coincidiendo con esta decisión, actualmente, estamos hablando con las organizaciones y las personas implicadas en la celebración del "Festival Mundial de Teatro Infantil TOYAMA en 2020". En este momento, estamos estudiando posponerlo a mayo, del **1 al 5, de 2021**. Para una decisión final, vamos a celebrar, a principios de abril, una reunión urgente del Comité Ejecutivo.

Le informaremos tan pronto como tomemos una decisión, así que le rogamos una corta espera.

Muchas gracias por su comprensión y cooperación.

Le deseamos todo lo mejor.

El Comité Ejecutivo del Festival Mundial de las Artes Escénicas infantiles en Toyama,

Kiyoshi KATO
Presidente

Yukihito FUNAMOTO
Vicepresidente

Hakura KASAI
Director